



Division des industries de service

# Enquête annuelle sur le développement de logiciels et les services informatiques, 2004

▼ Numéro de référence ▼

Confidentiel une fois rempli

English on reverse

## Autorisation

Cette enquête est autorisée en vertu de la Loi sur la statistique, Lois révisées du Canada, 1985, chapitre S19.

En vertu de la Loi sur la statistique, il est obligatoire de remplir le présent questionnaire.

Au besoin, veuillez corriger ci-dessous les renseignements préimprimés.

0001	Raison sociale	0004	Adresse (numéro et rue)	
0002	Nom commercial	0005	Ville	
0003	À l'attention de	0006	Province ou État	
0008	Prénom de la personne-ressource	0053	Pays	0007 Code postal / Zip code
0028	Nom de famille de la personne-ressource	0010	Langue préférée	2 <input type="radio"/> Français 1 <input type="radio"/> Anglais

### Veuillez lire attentivement avant de remplir le questionnaire

#### Champ d'observation

Veuillez remplir le présent questionnaire pour l'unité(s) commerciale(s) au Canada indiquée(s) dans la zone d'adresse préimprimée ci-dessus. À cette fin, une « unité commerciale » est définie comme la plus petite unité pour laquelle on tient des livres distincts pour des données telles que les recettes, les dépenses et l'emploi.

#### Objectif de l'enquête

L'objectif de cette enquête est de recueillir et de publier des données nécessaires à une analyse statistique de l'industrie du développement de logiciels et des services informatiques. Ces renseignements peuvent être utilisés par les entreprises et les associations de commerce pour une analyse de marché et une évaluation du rendement, des caractéristiques d'exploitation et des tendances de leur industrie; par l'administration publique pour élaborer des politiques économiques nationales et régionales; par d'autres utilisateurs impliqués dans la recherche ou les prises de décisions et par Statistique Canada afin de maintenir une importante source de données pour la préparation du Système canadien des comptes nationaux.

#### Confidentialité

La loi interdit à Statistique Canada de publier toute statistique pouvant divulguer des renseignements au sujet d'une entreprise identifiable sans le consentement préalable, par écrit, de cette entreprise. **Les données déclarées sur ce questionnaire seront examinées avec une discrétion garantie, utilisées à des fins statistiques et publiées de façon globale seulement.** La clause de confidentialité de la Loi sur la statistique n'est pas touchée par la Loi sur l'accès à l'information ou toute autre loi.

#### Ententes fédérales-provinciales

Afin d'alléger le fardeau de réponse des entreprises et d'assurer l'uniformité des statistiques fournies, nous avons conclu des ententes visant le partage des renseignements avec les organismes statistiques de la Nouvelle-Écosse, du Québec, de l'Ontario, du Manitoba et de la Colombie-Britannique, en vertu de la loi sur la statistique, Lois révisées du Canada, 1985, chapitre S19, article 11. Dans le cas des emplacements en activité en Nouvelle-Écosse, au Québec, en Ontario, au Manitoba et en Colombie-Britannique, ces ententes autorisent Statistique Canada à transmettre les données recueillies dans cette enquête aux organismes statistiques de ces provinces. La loi sur la statistique de ces provinces renferme les mêmes dispositions que la Loi sur la statistique du Canada pour ce qui est de la confidentialité des données et des sanctions prises en cas de divulgation.

#### Questions

Si vous avez des questions concernant cette enquête, ou que vous avez besoin d'aide pour remplir le questionnaire, veuillez téléphoner **sans frais au 1-888-820-1169** et un représentant de Statistique Canada se fera un plaisir de répondre à vos questions.

5-3300-26: 2004-10-07

SQC/SER-425-60132



Statistique Canada  
Statistics Canada

Canada

## 1. Activités de l'entreprise

a) Veuillez décrire la nature de vos activités en 2004 :

0055

b) Est-ce que cela représente un changement par rapport à l'année dernière?

0142

- 1  Oui  
3  Non

Si **OUI**, veuillez donner des précisions dans la section « Commentaires », page 10.

c) Veuillez cocher (✓) ci-dessous le **type** de commerce qui décrit le mieux la principale source des revenus d'exploitation de votre entreprise:

0201 511210  **Éditeurs de logiciels** (comprend la conception et l'édition de logiciels et progiciels)

0202 518210  **Services de traitement de données, d'hébergement et services connexes** (incluant hébergement Web, services dévidés, hébergement d'application, traitement et rédaction de rapports provenant des données fournies par le client, services de lecteur optique des données, l'entrée et la validation des données, etc.)

0203 541510  **Conception de systèmes informatiques et services connexes** (incluant les conseillers en informatique et en technologie de l'information, le développement de logiciels sur mesure, conception de systèmes et de réseaux, développement et analyse des systèmes, la conception et la programmation de systèmes selon les spécifications du client)

0040  **Autre** (veuillez préciser)

0041

## 2. Forme juridique

a) Genre d'organisation (veuillez cocher **une seule** case) :

- 0024 1  Entreprise individuelle  
5  Coentreprise  
2  Société de personnes  
6  Entreprise publique  
3  Compagnie constituée en société  
7  Administration publique  
4  Coopérative  
8  Organisme sans but lucratif

b) Est-ce que l'unique but de cette organisation est de fournir des services à une entreprise mère, à une société affiliée ou à un bureau professionnel?

- 0029 1  Oui – Si oui, veuillez indiquer le nom de l'entreprise mère, de la société affiliée ou du bureau professionnel  
3  Non

0020

c) Veuillez entrer votre numéro d'entreprise à neuf chiffres (si constituée en société):

0189

d) Est-ce que cet établissement est affilié à un groupe de succursales ou de franchises?

- 0789 1  Oui (veuillez préciser)  
3  Non

0790

## 3. Période de déclaration

a) Veuillez déclarer les données pour votre **exercice financier** (année financière normale) se terminant entre le 1er avril 2004 et le 31 mars 2005. Veuillez indiquer la période couverte par le présent questionnaire.

0011

DE

AAAA MM JJ

0012

À

AAAA MM JJ

b) **Période d'exploitation.** Si vous n'avez pas exploité cette entreprise pendant une année entière, veuillez cocher (✓) la case appropriée:

0042  Exploitation saisonnière

0032  Nouveau commerce en 2004

0033  Changement de fin d'année financière

0034  Changement de propriétaire (veuillez fournir le nom et l'adresse de l'autre propriétaire)

0124

Date d'entrée en vigueur du changement

0125

AAAA MM JJ

0035  Cessation des activités (veuillez préciser)

0119

0036  Fermeture temporaire (veuillez préciser)

0049

**Veillez rapporter les données de votre exercice financier tel qu'indiqué à la question 3.**

**4. Revenus - Total des revenus**

Veillez **exclure** la TPS et les autres taxes perçues pour le compte d'un organisme public.

a) Veillez indiquer le total des revenus d'exploitation et des revenus hors exploitation en **dollars canadiens**.

- i) **Total des revenus d'exploitation de vos unités commerciales canadiennes**
- ii) **Revenus hors exploitation**  
(Intérêts, gains en capital, crédits d'impôt pour la R-D et tous les autres revenus qui ne proviennent pas directement de l'exploitation de votre entreprise)
- iii) **Total**

Dollars (sans les cents)	
2000	
2005	
2010	

b) Veillez estimer le pourcentage (%) de vos revenus d'exploitation déclarés 4a)i) qui est attribuable à un nouveau produit ou service, ou à un service amélioré substantiellement introduit par votre entreprise **durant les trois années qui couvrent la période 2002-2004**.

Pourcentage	
2015	(%)

**5. Revenus - Revenus provenant de l'extérieur du Canada**

a) Revenus provenant de l'étranger

Veillez indiquer la portion du total de vos revenus d'exploitation de vos unités commerciales canadiennes 4a)i) provenant de la vente de biens et services à l'extérieur du Canada en **dollars canadiens**.

Dollars (sans les cents)	
2100	

b) Quel pourcentage (%) des revenus provenant de l'extérieur du Canada 5a) ont été réalisés

- i) aux États-Unis
- ii) au Mexique
- iii) en Europe
- iv) en Asie
- v) dans d'autres pays (veuillez préciser) 2150

Pourcentage	
2105	
2110	
2112	
2114	
2115	

vi) **Total des revenus provenant de l'étranger**

**100%**

c) Quel pourcentage (%) des revenus provenant de l'extérieur du Canada 5a) a trait

- i) à la vente de produits logiciels
- ii) à la fourniture d'accès à Internet et aux autres services reliés à Internet
- iii) à la conception de systèmes informatiques et aux services connexes (consultant en TI, programmation, soutien technique de systèmes, etc.)
- iv) à des services de traitement de données, d'hébergement et à des services connexes
- v) à la vente, à la location et à l'entretien de matériel informatique
- vi) Autre (veuillez préciser) 2155

Pourcentage	
2120	
2125	
2130	
2135	
2140	
2145	

vii) **Total des revenus provenant de l'étranger**

**100%**

**6. Revenus par type de service** (Voir la « Feuille de renseignements »)

Veillez **estimer** le pourcentage (%) de vos **revenus d'exploitation** (tel qu'indiqué à la section 4a)i)).

**a) Services de publication de logiciels**

Revenus totaux relatifs aux progiciels (**incluant** vente, location, crédit-bail et/ou production sous licence)

**b) Conception de systèmes informatiques et services connexes**

i) Services de consultation technique en TI

ii) Services de conception et de développement de sites Web

iii) Services de conception et de développement de bases de données

iv) Personnalisation et intégration de progiciels

v) Autres services de conception et de développement d'applications personnalisées

vi) Services de conception et de développement de réseaux (**incluant** la conception de la sécurité du réseau)

vii) Services de conception, de développement et d'intégration de systèmes informatiques

viii) Services de soutien technique en TI (**incluant** tous les services de soutien du matériel et des logiciels)

**c) Services de traitement de données, d'hébergement et services connexes**

i) Services d'hébergement de sites Web

- **Avec** intégration des applications connexes (applications liées au commerce électronique, etc.)

- **Sans** intégration des applications connexes

ii) Fourniture de services d'application

- **Avec** intégration de services (offre d'un accès aux logiciels intégrés aux systèmes et à l'infrastructure du client)

- **Sans** intégration de services (offre d'un accès aux logiciels avec peu ou pas d'adaptation)

iii) Services de gestion des processus de l'entreprise (**incluant** les processus des transactions financières, les ressources humaines, la gestion de la chaîne d'approvisionnement, la gestion des relations avec les clients, etc.)

iv) Services de collocation

v) Services de stockage des données

vi) Services de gestion de données (exploration en profondeur des données, correspondance/rationalisation des données, modélisation des données, etc.)

vii) Services de diffusion vidéo et audio en temps réel (codage, stockage et distribution de données audio, vidéo ou multimédia diffusées en temps réel sur un réseau)

viii) Services de gestion des infrastructures TI et des réseaux (services de contrôle, services touchant la sécurité, services de redondance, sauvegarde de réseau, etc.)

ix) Services de transformation des documents et des données (**incluant** l'imagerie, les services de saisie de données ainsi que les services de conversion et de transfert de données)

**d) Services de fournisseur d'accès Internet**

i) Prestation de services d'accès à Internet et de réseau de base

ii) Services de télécommunication par Internet (télécopie, courriel, téléphonie, conférences audio/vidéo, etc., sur Internet)

**e) Services de formation connexes à la TI**

**f) Vente, location et entretien de matériel informatique**

i) Vente de matériel informatique acheté pour être revendu (**incluant** le matériel acheté ou transféré de la compagnie mère)

ii) Vente de matériel de fabrication propre (**sauf** le matériel produit par la société mère)

iii) Location à court et à long terme de matériel informatique (**inclure** la location à long terme d'autre matériel en « h », **Autres services**)

iv) Réparation et entretien de matériel de fabrication propre

v) Entretien effectué par des tiers

**g) Paiements de filiales ou de sociétés affiliées** résultant de la facturation de frais de gestion, de frais de recherche et développement, de redevances, etc.

i) canadiens

ii) étrangers

**h) Autres services** (veuillez préciser) <sup>2360</sup>

**i) Revenu total d'exploitation**

	Pourcentage
	2200
	2205
	2210
	2215
	2220
	2225
	2230
	2235
	2240
	2245
	2250
	2255
	2260
	2265
	2270
	2275
	2280
	2285
	2290
	2295
	2300
	2310
	2315
	2320
	2325
	2330
	2335
	2340
	2345
	2350
	2355
	<b>100%</b>

P

## 7. Revenu par source de progiciels

Si vous avez indiqué des revenus liés à la vente de produits logiciels (dans la section 6a), veuillez estimer le pourcentage (%) des revenus qui provient de la vente de progiciels conçus par :

	Pourcentage
a) votre entité juridique	2400
b) votre société mère canadienne ou une société affiliée canadienne	2405
c) une tierce partie canadienne	2410
d) une société mère étrangère ou une société affiliée étrangère	2415
e) une tierce partie étrangère	2420
f) <b>Total des revenus de la vente de progiciels</b>	<b>100%</b>

## 8. Adaptation de progiciels

Veuillez estimer le pourcentage (%) de vos services indiqués dans la section 6 qui se rapportent directement à l'adaptation et au soutien de progiciels de fabrication propre.

Pourcentage
2450

## 9. Revenu par type de logiciel

Si vous avez indiqué des revenus liés à des produits logiciels ou au développement de logiciels (section 6, 6a), 6b)iv), 6b)v)), veuillez préciser le pourcentage (%) de ces revenus qui est attribuable aux types de logiciels suivants (veuillez inclure le développement de tous les logiciels adaptés et des progiciels)

	Pourcentage
a) <b>Logiciels de système</b>	2500
i) Logiciels de systèmes d'exploitation (Windows NT, UNIX, VMA, LINUX, etc.)	2505
ii) Logiciels de réseau (mappage, surveillance, serveur, outils de sécurité, etc.)	2510
iii) Logiciels de gestion de base de données	2515
iv) Logiciels de langages de programmation et d'outils de développement (interpréteurs, compilateurs, Visual Basic, C++, etc.)	2520
v) Autres logiciels de système (veuillez préciser) <sup>2525</sup> _____	2530
b) <b>Logiciels d'application</b>	
i) Applications pour le domicile et pour la productivité des entreprises (logiciels de traitement de texte, tableurs, logiciels graphiques, jeux, logiciels de référence)	2535
ii) Applications commerciales générales (comptabilité, paye, gestion des relations avec les clients, planification de ressources pour les entreprises, etc.)	2540
iii) Applications à un marché vertical (fabrication, soins de santé, science et génie, etc.)	2545
iv) Logiciels utilitaires (programmes de compression, logiciels de recherche de fichiers, utilitaires de disque, etc.)	2550
v) Autres logiciels d'application (veuillez préciser) <sup>2555</sup> _____	
c) <b>Total des revenus de la vente de logiciels</b>	<b>100%</b>

## 10. Revenu - Produits et services reliés au commerce électronique

a) Avez-vous indiqué des **revenus d'exploitation** provenant de la **vente de produits et services** reliés au commerce électronique?

2600  Non → Veuillez passer à la question 11

Oui → Veuillez passer à b)

b) Veuillez estimer le pourcentage (%) du **revenu d'exploitation** (indiqué dans la section 4a)i), relatif à la **vente de produits et services reliés au commerce électronique**

Pourcentage

2605

c) Veuillez estimer le pourcentage (%) du **revenu d'exploitation issu de la vente de produits et services reliés au commerce électronique** (10b) qui a trait aux types d'utilisation suivants :

i) **Produits de logiciels (incluant vente, location à court et à long terme et / ou concession de licence)**

Pourcentage

2618

- Traitement et gestion des transactions

2615

- Autorisation de paiement

2620

- Logiciels de sécurité / d'encodage

2625

- Gestion / extraction de données

2630

- Magasinage / application de centre d'achat

2635

- Autre logiciel relié au commerce électronique (veuillez préciser)

2660

2640

ii) **Conceptions de systèmes informatiques**

- Développement de logiciels personnalisés reliés au commerce électronique

2645

- Services consultatifs reliés au commerce électronique

2650

- Autres services connexes de conception de systèmes reliés au commerce électronique (veuillez préciser)

2665

2675

iii) **Services de traitement de données**

- Les processus des transactions financières, les ressources humaines, la gestion de la chaîne d'approvisionnement, etc. (veuillez préciser)

2680

2655

iv) **Autres produits ou services reliés au commerce électronique (veuillez préciser)**

2670

v) **Total du revenu d'exploitation provenant de la vente de produits et services reliés au commerce électronique**

**100%**

## 11. Revenu - Site Web

Si votre entreprise a vendu des biens ou des services **sur Internet** durant la période de déclaration, veuillez estimer le pourcentage (%) de votre revenu total d'exploitation (indiqué dans la section 4a)i), qui provient de la **vente en ligne** des articles suivants :

a) Produits logiciels

Pourcentage

2700

b) Matériel informatique

2705

c) Autres produits ou services (veuillez préciser)

2715

2710

## 12. Dépenses

- Veuillez indiquer les dépenses en vous basant sur votre exercice financier tel qu'indiqué à la question 3, en **dollars canadiens**.
- Ne déclarez pas les dépenses d'immobilisation.
- Veuillez inclure la TPS, à l'exception de la part remboursable par le gouvernement.

	Dollars (sans les cents)
<b>a) Coût des biens et des services achetés pour la revente</b>	3060
i) Équipement informatique	3055
ii) Logiciel informatique	3061
iii) Tous autres coûts directs reliés à la revente	3000
<b>b) Coûts de la main-d'oeuvre</b>	
i) Salaires et traitements versés aux employés pour lesquels vous avez émis une formule supplémentaire T4	3005
ii) Avantages sociaux des employés pour lesquels vous avez émis une formule supplémentaire T4	3070
<b>c) Dépréciation et amortissement</b>	3025
<b>d) Location à court ou à long terme</b>	
i) Location à court ou à long terme de terrains et bâtiments	3065
ii) Location à court ou à long terme d'ordinateurs et de véhicules	3030
<b>e) Services publics</b>	
i) Chauffage, électricité et eau	3040
ii) Frais de téléphone et autres services de télécommunications (y compris les frais pour les circuits et le matériel)	3090
<b>f) Assurances (comprend les incendies, les automobiles, les accidents et le vol, ainsi que les autres assurances immobilières, les entreprises ou les produits, etc.)</b>	3095
<b>g) Taxes d'affaires et impôt foncier, permis et licences (y compris les permis d'immatriculation de véhicules automobiles)</b>	3010
<b>h) Services professionnels et commerciaux</b>	
i) Achat de services informatiques (incluant frais de conseil, service de développement de logiciels, services de traitement informatique externe et contrat de programmation)	3015
ii) Services juridiques, services d'experts-comptables et autres services professionnels	3080
iii) Formation et instruction des employés	3045
<b>i) Achats de matériel et de fournitures</b>	
i) Fournitures de bureau	3050
ii) Achat d'équipement informatique et de logiciel informatique destinés à l'utilisation interne de l'entreprise	3085
<b>j) Services de publicité, de promotion, frais de voyage et de divertissements</b>	3105
<b>k) Frais de gestion, frais de développement, redevances et autres frais semblables versés à votre entreprise mère ou à une société affiliée :</b>	
i) au Canada	3110
ii) à l'étranger	3115
<b>l) Redevances payées à des tiers</b>	3100
<b>m) Intérêts sur les emprunts</b>	4349
<b>n) Valeurs non encaissables, réévaluation et pertes en capital</b>	3120
<b>o) Autres dépenses (excluant l'impôt sur le revenu) <sup>3130</sup></b> (veuillez préciser si la valeur représente plus de 10 %)	3125
<b>p) Total des dépenses (total des articles a) à o))</b>	

### 13. Dépenses de recherche-développement

- a) Veuillez estimer le pourcentage (%) de votre total des dépenses (indiqué dans la section 12 p)) qui est relié aux dépenses de recherche-développement.

Pourcentage
3076

### 14. Emploi

a) **Salariés**

Pour chacune des catégories suivantes, déclarez le nombre en moyenne de personnes employées durant la période de déclaration à qui vous avez versé des salaires et traitements tel que rapporté à 12b).

- i) Employés à temps plein (qui ont travaillé régulièrement le nombre d'heures de la semaine normale de travail de l'entreprise)
- ii) Employés à temps partiel (qui ont travaillé un nombre d'heures inférieur à la semaine normale de travail de l'entreprise)

Nombre
6000
6005

b) **Propriétaires actifs et associés**

- i) Propriétaires actifs et associés, rémunérés
- ii) Propriétaires actifs et associés, non-rémunérés

6011
6012
6015

c) **Travailleurs contractuels (personnes engagées seulement pour un projet ou une durée déterminée)**

d) **Roulement du personnel**

- i) Employés à temps plein engagés pendant la période de déclaration
- ii) Employés à temps plein qui ont quitté l'entreprise (mise à pied, démission, retraite, etc.) pendant la période de déclaration

Nombre
6020
6025

e) **Pourcentage (%) du temps consacré par vos employés :**

- i) à l'ingénierie et au développement (y compris la programmation)
- ii) à la prestation de services-conseils
- iii) au soutien technique
- iv) à la vente et au marketing
- v) à l'administration
- vi) à la gestion
- vii) Autre (veuillez préciser) 6065

Pourcentage
6030
6035
6040
6045
6050
6055
6060
<b>100%</b>

f) **Formation**

Veuillez déclarer le nombre total de jours de formation reçus par les salariés (tel que rapporté à 14a) ci-dessus) durant la période de déclaration

6070
------

### 15. Revenu par catégorie de clients

Veuillez indiquer le pourcentage (%) du total des revenus d'exploitation (indiqué dans la section 4a)i)), par **catégorie de clients** auxquels vous avez fait la livraison des biens ou des services.

a) **Clients au Canada**

- i) Particuliers et ménages
- ii) Institutions publiques (par ex. hôpitaux, écoles, universités)
- iii) Gouvernement (par ex. fédéral, provincial, territorial et administration municipale)
- iv) Entreprises financières (par ex. intermédiaires financiers incluant les banques, les sociétés de fiducie, les corporations de la couronne à but financier)
- v) Toutes autres entreprises (incluant les corporations de la couronne à but non financier)

Pourcentage
8000
8005
8010
8015
8020
8025
<b>100%</b>

b) **Clients à l'extérieur du Canada (exportation)**

c) **Total du revenu d'exploitation**

## 16. Tableau de répartition provinciale / territoriale

a) Veuillez déclarer le nombre d'unités commerciales exploitées pendant la période de référence. « Unité commerciale » est définie comme la plus petite unité pour laquelle on tient des livres distincts pour des données telles que les revenus, les dépenses et l'emploi.

Nombre
5001

b) Avez-vous des emplacements permanents dans plus d'une province ou territoire?

9966 3  Non – (veuillez passer à la page suivante)

1  Oui – (veuillez remplir la section c)



c) Veuillez déclarer le nombre d'emplacements permanents, le total des revenus, certaines dépenses et le nombre d'employés pour chaque province ou territoire.

Province ou territoire	Nombre d'emplacements	Total des revenus \$ (sans les cents)	Traitements, salaires et avantages sociaux \$ (sans les cents)	Nombre d'employés	Dépenses totales \$ (sans les cents)
T.-N.-L.	5002	4824	4826	6225	4925
Î.-P.-É.	5003	4829	4831	6230	4930
N.-É.	5004	4834	4836	6235	4935
N.-B.	5005	4839	4841	6240	4940
Qc	5006	4844	4846	6245	4945
Ont.	5007	4849	4851	6250	4950
Man.	5008	4854	4856	6255	4955
Sask.	5009	4859	4861	6260	4960
Alb.	5010	4864	4866	6265	4965
C.-B.	5011	4869	4871	6270	4970
Yukon	5014	4874	4876	6275	4975
T.N.-O.	5013	4879	4881	6280	4980
Nunavut	5012	4884	4886	6285	4985
<b>Total</b>	5015	4889	4891	6290	4990

Doit égal  
Je poste 16a)

Doit égal  
le poste 4a)iii)

Doit égal le total  
des postes 12b)j) et b)ii)

Doit égal le total  
de 14a) et 14b)j)

Doit égal  
le poste 12p)

## Attestation

J'atteste que les renseignements fournis ici sont, à ma connaissance, complets et exacts.

Signature de la personne autorisée	Titre 0014	0015 Date		
		Année	Mois	Jour
Nom de la personne-ressource pour de plus amples renseignements 0026  1 <input type="radio"/> M. 2 <input type="radio"/> M <sup>me</sup> 3 <input type="radio"/> M <sup>lle</sup>	0013			
	Prénom			
	0054	Nom de famille		
Adresse électronique : 0018	Site Web : 0020			
Numéro de téléphone: 0017 (      )	Poste: 0027	Numéro de télécopieur: 0016 (      )		
	Combien de temps avez-vous mis pour recueillir les données et remplir ce questionnaire? <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;">9910 heure(s)</div>			

## Commentaires

S'il vous faut plus d'espace, veuillez inclure une feuille séparée

9920 \_\_\_\_\_

9913 \_\_\_\_\_

9914 \_\_\_\_\_

9915 \_\_\_\_\_

9916 \_\_\_\_\_

### Processus de renvoi

Veillez poster le(s) questionnaire(s) dûment rempli(s) dans l'enveloppe ci-jointe ou télécopier le tout à Statistique Canada au 1-888-869-0972 dans les 30 jours suivant la réception.

Statistique Canada tient à vous avertir que la transmission des renseignements par télécopieur peut poser un risque de divulgation. Toutefois, dès la réception du document, Statistique Canada offrira le niveau de protection garanti pour tous les renseignements recueillis aux termes de la Loi sur la statistique.

### Questionnaires en double

Si vous recevez plus d'une copie de ce questionnaire pour le même établissement, veuillez remplir celle dont les renseignements préimprimés sont exacts et la renvoyer, accompagnée de la(les) copie(s) en double, en indiquant « duplicata » et le numéro du questionnaire en double sur celle(s)-ci.

### Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations publiques et les autres organismes du Canada. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Veillez faire une copie  
du questionnaire complété  
pour vos dossiers



**Nous vous remercions de votre collaboration**